

« Besame Mucho »

Consuelo Velazquez

mf

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a melodic line with a dynamic marking of *mf* and a fermata over the first measure. The left hand provides a simple harmonic accompaniment.

Bé - sa - me, bé - sa - me mu - cho,

The first system shows the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line begins with a fermata and includes a triplet of eighth notes. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand and a simple bass line in the left hand.

co - mo si fue - ra es - ta no - che la úl - ti - ma vez;

The second system continues the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line features a triplet of eighth notes. The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand.

bé sa - me mu - cho,

The third system shows the final vocal phrase and piano accompaniment. The vocal line has a fermata over the first measure. The piano accompaniment features a fermata over the first measure in the right hand and a bass line in the left hand.

que ten - go mie - do per - der - te, per - der - te o - tra vez

Quie - ro te - ner - te muy cer - ca, mi - rar - me en tus o - jos, ver - te jun - to a

mí, pien - sa que tal vez ma - ña - na yo ya es - ta - ré

le - jos, muy le - jos de ti. Bé - sa - me, bé - sa - me

mu - cho, co - mo si fue - ra es - ta no - che la úl - ti - ma

vez; bé sa - me

mu - cho, que ten - go mie - do per - der - te, per - der - te des -

pués. después.

1 2

rit.

« Besame Mucho » Consuelo Velazquez
Paroles en espagnol

Bésame,
Bésame mucho
Como si fuera ésta noche
La última vez.

Besame, besame mucho
Que tengo miedo a perderte
Perderte después .

Bésame, bésame mucho,
Como si fuera ésta noche la última vez ;

Bésame, bésame mucho,
Que tengo miedo perderte,
Perderte otravez.

Quiero tenerte muy cerca
Mirarme en tus ojos
Verte junto a mi
Piensa que tal vez mañana
Yo ya estaré lejos,
Muy lejos de ti.

Bésame, besame mucho,
Como si fuera ésta noche
La última vez;

Bésame, bésame mucho
Que tengo miedo perderte,
Perderte después.

« Besame Mucho » Consuelo Velazquez
Paroles en français

Bésame,
Bésame mucho,
Embrasse-moi mon amour que je puisse oublier,
Puisqu'on se quitte
Tous mes regrets d'un bonheur fait de tant de baisers...

Oui, je sais bien qu'un beau jour on revient,
Mais j'hésite, ce jour est si loin...
N'y croyons pas, disons-nous, toi et moi,
Qu'on se voit pour la dernière fois...

Besame,
Besame mucho
Embrasse-moi, mon amour, que je puisse oublier,
Oublier le temps en fuite,
Et ma chanson n'aura plus qu'un seul mot : aimer...

Besame,
Besame mucho,
Si tu entends ce refrain des pays où je vais,
Besame,
Besame mucho,
Dis-toi que c'est la prière qu'au vent j'ai confiée...
Dis-toi que c'est le désir éternel qui s'envole
Vers toi que j'appelle les yeux ouverts dans la nuit,
Malgré l'heure qui fuit, quand tout bas je redis :

Besame,
Besame mucho,
Si je reviens, mon amour, le bonheur va chanter...
Besame, besame mucho,
Et sa chanson n'aura plus qu'un seul mot : aimer...